

Брюксел, 18.4.2018
COM(2018) 206 final

2018/0101 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за прилагане на защитните клаузи и на други механизми, с които се дава възможност за временно оттегляне на преференциите по някои споразумения, сключени между Европейския съюз и някои трети държави

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Настоящото предложение се отнася до въвеждането в правото на Европейския съюз на i) защитни клаузи и ii) евентуални специални механизми за оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, за чието прилагане ще се изисква регламент за изпълнение, който ще бъде предвиден в сключваните от ЕС бъдещи търговски споразумения.

Към момента се предвижда регламентът да обхваща прилагането на Споразумението за свободна търговия (ССТ) между ЕС и Сингапур, ССТ между ЕС и Виетнам и ССТ между ЕС и Япония. Предлага се също така бъдещите търговски споразумения да бъдат добавяни към обхвата на регламента посредством делегирани актове.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

В повечето търговски споразумения на ЕС е включена двустранна защитна клауза. Тази клауза дава възможност за спиране на по-нататъшната либерализация на митата или за повторно въвеждане на тарифното третиране „най-облагодетелствана нация“, когато в резултат на либерализацията на търговията вносът се осъществява в такива увеличени количества и при такива условия, че причинява (или съществува опасност да причини) сериозна вреда на местните производители, които произвеждат сходния или пряко конкурентния продукт. Освен това някои търговски споразумения на ЕС може да включват специални механизми, които също да дават възможност за повторно въвеждане на тарифното третиране „най-облагодетелствана нация“.

За да може тези мерки да започнат да се прилагат, посочената двустранна защитна клауза и евентуалните специални механизми следва да бъдат въведени в правото на Европейския съюз, като е необходимо да бъдат уточнени процедурните аспекти на тяхното прилагане, както и правата на заинтересованите страни.

Установената досега практика е Комисията да предложи регламент за изпълнение във връзка с всяко отделно наскоро сключено търговско споразумение.

Въз основа на натрупания опит и съществуващите регламенти се предлага целият процес да бъде оптимизиран чрез предложение за действащ на хоризонтално равнище регламент за двустранни защитни мерки, който би могъл да се използва за всички бъдещи ССТ. Основната част от текста на регламента ще е посветена на общите подробности от технически и процедурен характер относно двустранния защитен инструмент (провеждане на разследвания, процедури за въвеждане на временни и окончателни мерки и т.н.). В отделна глава ще бъдат определени процедурните правила по отношение на специалните механизми. В приложението ще бъде посочена приложимостта на регламента по отношение на конкретен партньор по ССТ, както и евентуална специфична информация за съответното търговско споразумение.

Приложенията, съдържащи малкото на брой елементи, които са специфични за всяко отделно споразумение, ще бъдат изменяни чрез делегирани актове. Делегираните

актове ще бъдат за изпълнение на търговските споразумения, които вече са били одобрени от Европейския парламент и от Съвета, поради което ще дават на Комисията много ограничен избор по отношение на политиката.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Приложеното предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета представлява правният инструмент за прилагане на защитните клаузи и на евентуалните специални механизми от търговските споразумения на ЕС.

Член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство

Настоящото предложение за регламент е пряко следствие от текстовете на споразуменията, които са договорени с различни други държави, като Колумбия, Перу, държавите от Централна Америка, Република Молдова и Грузия. Поради това не е необходимо провеждането на отделна консултация със заинтересованите страни, нито оценка на въздействието. Предложението до голяма степен се основава на съществуващите регламенти за изпълнение.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

На Съвета и на ЕП ще бъде предоставян годишен доклад, съдържащ статистически данни за търговията със съответния партньор по ССТ, както и информация относно прилагането на настоящия регламент.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за прилагане на защитните клаузи и на други механизми, с които се дава възможност за временно оттегляне на преференциите по някои споразумения, сключени между Европейския съюз и някои трети държави

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Съюзът редовно сключва търговски споразумения („споразумения“) с трети държави, които може да включват двустранни защитни клаузи. Необходимо е да бъдат установени процедурите за гарантиране на ефективното прилагане на защитните клаузи, които ще бъдат договорени със засегнатите държави.
- (2) Споразуменията може да включват и други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или на други видове преференциално третиране. Необходимо е да бъдат установени и процедурите за прилагане на тези механизми, когато са включени в споразуменията.
- (3) Възможността за налагане на двустранни защитни мерки може да бъде разглеждана единствено когато съответният продукт се внася в Съюза в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза, и при такива условия, че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на производителите от Съюза на сходни или пряко конкурентни продукти. Двустранните защитни мерки следва да са под една от посочените в споразумението форми.
- (4) Последващите действия по споразуменията и прегледът на тези споразумения, провеждането на разследвания и когато е целесъобразно, налагането на защитни мерки следва да бъдат изпълнявани по прозрачен начин.
- (5) Държавите членки следва да информират Комисията за всякакви тенденции при вноса, които може да наложат прилагането на защитни мерки.
- (6) Поради това надеждността на статистическите данни относно целия внос в Съюза от засегнатите държави е от ключово значение при определянето на това дали са спазени условията за прилагане на защитни мерки.
- (7) Внимателното наблюдение на чувствителните продукти, ако има такива, следва да улесни своевременното вземане на решение относно евентуалното започване

на разследване и последващото прилагане на мерки. Поради това Комисията следва да извършва редовно наблюдение на вноса на чувствителните продукти, ако има такива, считано от началната дата на временното прилагане или от датата на влизане в сила на споразуменията, ако няма временно прилагане. При надлежно обосновано искане от страна на съответния промишлен сектор наблюдението следва да бъде разширено, за да обхваща и други сектори.

- (8) Необходимо е също така да се определят сроковете за започване на разследване и за решенията относно целесъобразността на евентуалните защитни мерки с оглед гарантиране на бързината на този процес, за да се повиши правната сигурност за съответните икономически оператори.
- (9) Прилагането на каквато и да било защитна мярка следва да бъде предшествано от разследване, като се запазва правото на Комисията да прилага временни защитни мерки при критични обстоятелства.
- (10) Защитните мерки следва да бъдат прилагани единствено в степента и за срока, които евентуално ще са необходими за предотвратяване на сериозна вреда и за улесняване на приспособяването. Следва да бъде определена максималната продължителност на прилагане на защитните мерки и да бъдат предвидени специални разпоредби относно удължаването на срока и прегледа на тези мерки.
- (11) Комисията следва да започне консултации със засегнатите от мерките държави, ако такива са предвидени в разпоредбите на конкретните споразумения.
- (12) За да може дадено споразумение да се добави в приложението или да се заличи от него, да се добавят каквито и да било разпоредби за определяне на специални правила, включени в съдържащо се в приложението споразумение, или да се добавят определени като „чувствителни“ продукти в приложението, това приложение следва да бъде изменено. За да се измени приложението към настоящия регламент, на Комисията следва да се предостави правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора.
- (13) От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.
- (14) За прилагането на защитните клаузи или други механизми или критерии за временно спиране на прилагането на предвидени в споразуменията тарифни или други преференции са необходими еднакви условия за приемането на временни и окончателни защитни мерки, за налагането на мерки за предварително наблюдение, за прекратяването на разследване без налагане на мерки, както и за временното спиране на прилагането на преференциалните мита или на други видове преференциално третиране.
- (15) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на

- (16) За приемането на мерки за наблюдение и на временни защитни мерки следва да бъде използвана процедурата по консултиране предвид въздействието на тези мерки и тяхната логическа последователност във връзка с приемането на окончателни защитни мерки. По отношение на налагането на окончателни защитни мерки и на прегледите на такива мерки следва да се прилага процедурата по разглеждане.
- (17) Комисията следва да приема актове за изпълнение с незабавно приложение, когато в надлежно обосновани случаи забавянето на налагането на временни защитни мерки би причинило трудно поправима вреда или за да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху пазара на Съюза в резултат от нарастване на вноса, когато това се налага поради наложителни причини за спешност.
- (18) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад относно прилагането на споразуменията, съдържащи се в приложението към настоящия регламент, и на защитните мерки,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се определят разпоредби за прилагане на двустранните защитни клаузи и на други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, предвидени в сключени между Съюза и трета държава споразумения, посочени в приложението.
2. Настоящият регламент се прилага, без да се засягат които и да било специални разпоредби, съдържащи се в посочените в приложението споразумения.
3. Член 194 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 продължава да се прилага по отношение на прилагането на защитни мерки и други механизми, съдържащи се в сключени между Съюза и трети държави споразумения, които не са посочени в приложението².

Член 2

Определения

1. За целите на настоящия регламент:

- а) „двустранна защитна клауза“ означава разпоредба, предвидена в съдържащо се в приложението споразумение между Съюза и една или повече засегнати трети държави, за временно спиране на прилагането на тарифни преференции;
- б) „заинтересовани страни“ означава страни, които са засегнати от вноса на продукта;
- в) „промишленост на Съюза“ означава взетите като цяло производители от Съюза, които произвеждат сходните или пряко конкурентните продукти и

държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр.13).

² Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

извършват дейност на територията на Съюза, или производителите от Съюза, чието съвкупно производство на сходните или пряко конкурентните продукти представлява основна част от общото производство на Съюза на тези продукти, а когато сходен или пряко конкурентен продукт е само един от няколко продукта, произвеждани от производителите на Съюза, промишлеността на Съюза се определя във връзка с конкретните операции, включени в производството на сходния или пряко конкурентния продукт;

- г) „сериозна вреда“ означава значително общо влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза;
- д) „опасност от сериозна вреда“ за състоянието на промишлеността на Съюза означава явно и непосредствено предстоящо настъпване на сериозна вреда;
- е) „чувствителен продукт“ означава продукт, който съгласно конкретно споразумение е определен за сравнително по-уязвим от други продукти от евентуално рязко увеличаване на вноса;
- ж) „споразумение“ означава включено в приложението търговско споразумение;
- з) „преходен период“ означава период от 10 години, считано от датата на влизане в сила на споразумението, освен ако в съответното включено в приложението споразумение не е определено друго;
- и) „засегната държава“ означава държава, която е страна по включено в приложението споразумение.

Член 3

Принципи

1. В съответствие с настоящия регламент защитна мярка може да бъде наложена, когато вносът в Съюза на продукт с произход от засегната държава се осъществява:

- а) в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза; и
- б) при такива условия, че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на промишлеността на Съюза; и
- в) увеличението на вноса е в резултат на въздействието на поетите задължения по съответното споразумение, сключено между Съюза и трета държава, включително намаляването или премахването на митата за този продукт.

2. Защитните мерки могат да бъдат под една от следните форми:

- а) спиране на по-нататъшното намаляване на митническата ставка за съответния продукт, предвидено в графика за премахване на митата от споразумението със засегнатата държава;
- б) увеличаване на ставката на митото върху съответния продукт до равнище, което не надвишава по-ниската от следните ставки:
 - i) митническата ставка за най-облагодетелствана нация, прилагана по отношение на съответния продукт в момента на налагане на защитната мярка, или
 - ii) базовата ставка на митото, посочена в графика за премахване на митата от споразумението със засегнатата държава.

Член 4

Наблюдение

1. Комисията извършва наблюдение на промените в статистическите данни за вноса на чувствителните продукти, ако има такива, посочени в приложението по отношение на всяко от споразуменията. За тази цел тя редовно си сътрудничи и обменя данни с държавите членки и с промишлеността на Съюза.
2. При надлежно обосновано искане от засегнатите отрасли на промишлеността на Съюза Комисията може да разшири обхвата на наблюдението, като евентуално включи в него и други сектори освен посочените в приложението.
3. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад за наблюдението относно статистическите данни за вноса на чувствителни продукти и относно секторите, ако има такива, обхванати от разширеното наблюдение.

Член 5

Започване на разследване

1. Разследване се започва от Комисията по искане на държава членка, на юридическо лице или на сдружение, което няма правосубектност, действащи от името на промишлеността на Съюза, или по собствена инициатива на Комисията, когато са налице достатъчно *prima facie* доказателства, установени въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори.
2. Искането трябва да съдържа следната информация:
 - а) процента и обема на увеличаване на вноса на съответния продукт в абсолютно и относително изражение;
 - б) отнетия от увеличения внос дял от вътрешния пазар и промените в равнището на продажбите, производството, производителността, използването на капацитета, печалбите и загубите, както и заетостта по отношение на промишлеността на Съюза.
3. Продуктът, по отношение на който се провежда разследване, може да обхваща една или няколко тарифни линии или тяхно подразделение, в зависимост от конкретните обстоятелства на пазара, или всякакво подразделяне на продуктите, обичайно приложимо в промишлеността на Съюза.
4. Разследване може също така да започне в случай на рязко увеличаване на вноса, съсредоточено в една или повече държави членки, при условие че са налице достатъчно *prima facie* доказателства, установени въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори.
5. Комисията информира всички държави членки, когато е получено искане за започване на разследване или когато счита за целесъобразно да започне разследване по собствена инициатива в съответствие с параграф 1.
6. Когато е видно, че са налице достатъчно *prima facie* доказателства, които обосновават започването на разследване, Комисията започва разследването и публикува известие за това в *Официален вестник на Европейския съюз*. Разследването започва в срок от един месец от получаването от Комисията на искането в съответствие с параграф 1.
7. Известието за започване на разследване трябва да съдържа следните елементи:

- а) обобщение на получената информация и искане цялата относима информация да бъде съобщена на Комисията;
- б) определяне на срока, в който заинтересованите страни могат да представят писмено своите становища и да представят информация на Комисията, ако тези становища и тази информация трябва да бъдат взети предвид по време на разследването;
- в) определяне на срока, в който заинтересованите страни могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в съответствие с член 6, параграф 9.

Член 6

Провеждане на разследване

1. След публикуването на известието, посочено в член 5, параграф 7, Комисията започва разследване. Срокът, установен в параграф 3 от настоящия член, започва да тече от деня на публикуване на решението за започване на разследването в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Комисията може да поиска от държавите членки да предоставят информация, а държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да изпълнят всяко такова искане. Ако тази информация е от общ интерес и не е поверителна по смисъла на член 12, тя се добавя към неуповителното досие, както е предвидено в параграф 8 от настоящия член.

3. Доколкото е възможно, разследването приключва в срок от шест месеца от започването му. Този срок може да се удължи с още три месеца при изключителни обстоятелства, като например участие на необичайно голям брой заинтересовани страни или сложна пазарна ситуация. Комисията уведомява всички заинтересовани страни за всяко удължаване на срока и обяснява причините за това.

4. Комисията събира цялата информация, която счита за необходима, за да определи установените в член 3, параграф 1 условия, и когато е целесъобразно, проверява тази информация.

5. Комисията подлага на оценка всички относими и подлежащи на количествено определяне фактори от обективно естество, които влияят на състоянието на промишлеността на Съюза, и по-специално процента и размера на нарастване на вноса на съответния продукт в абсолютно и относително изражение, отнетия от увеличения внос дял от вътрешния пазар и промените в равнището на продажбите, производството, производителността, използването на капацитета, печалбите и загубите, както и заетостта. Този списък не е изчерпателен и за решението си относно наличието на сериозна вреда или опасност от сериозна вреда Комисията може да вземе предвид и други относими фактори, като запасите, цените, възвръщаемостта на инвестициите капитал, паричните потоци и други фактори, които причиняват или може да са причинили сериозна вреда, или които създават опасност от причиняване на сериозна вреда на промишлеността на Съюза.

6. Заинтересованите страни, които са представили информация в съответствие с член 5, параграф 7, буква б) от настоящия регламент, както и представителите на засегнатата държава могат, след отправяне на писмено искане, да проверят цялата информация, предоставена на Комисията във връзка с разследването, освен вътрешните документи, изготвени от органите на Съюза или на държавите членки, при условие че тази информация е от значение за представянето на тяхната позиция, не е поверителна по

смисъла на член 12 и се използва от Комисията при разследването. Заинтересованите страни могат да изложат своите становища относно информацията, представена на Комисията. Когато тези становища са подкрепени от достатъчно *prima facie* доказателства, те се вземат предвид от Комисията.

7. Комисията гарантира, че всички данни и цялата статистическа информация, използвани за разследването, са представителни, достъпни, разбираеми, прозрачни и могат да бъдат подложени на проверка.

8. Веднага след като необходимата техническа рамка е налице, Комисията осигурява защитен с парола онлайн достъп до неупотребителното досие на онлайн платформа, която тя управлява и чрез която се разпространява цялата относима информация, която не е поверителна по смисъла на член 12. Заинтересованите страни, държавите членки и Европейският парламент получават достъп до тази платформа.

9. Комисията изслушва заинтересованите страни, по-специално когато са представили писмено заявление в срока, определен в известието, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, от което заявление е видно, че е вероятно да бъдат засегнати от резултата от разследването и че съществуват специални основания да бъдат изслушани устно. Комисията изслушва заинтересованите страни и след това, ако съществуват специални основания за това.

10. Когато информацията не бъде предоставена в определените от Комисията срокове или съществуват сериозни пречки пред разследването, Комисията може да вземе решение въз основа на наличните факти. Когато Комисията установи, че заинтересована страна или трета страна ѝ е предоставила невярна или подвеждаща информация, тя не взема предвид тази информация и може да използва наличните факти.

11. Комисията уведомява писмено засегнатата държава за започването на разследване.

Член 7

Мерки за предварително наблюдение

1. Комисията може да приеме мерки за предварително наблюдение по отношение на вноса от засегнатата държава, когато тенденциите при вноса на даден продукт са такива, че биха могли да доведат до една от посочените в членове 3 и 5 ситуации. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 17, параграф 2.

2. Мерките за предварително наблюдение трябва да имат ограничен срок на действие. Освен ако не е предвидено друго, действието им се прекратява в края на второто шестмесечие, следващо първите шест месеца след въвеждането им.

Член 8

Налагане на временни защитни мерки

1. Комисията приема временни защитни мерки при критични обстоятелства, когато евентуално забавяне би могло да причини трудно поправима вреда, след като въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори Комисията вземе предварително решение, че са налице достатъчно *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукт с произход от засегнатата държава се осъществява:

- а) в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза; и
- б) при такива условия, че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на промишлеността на Съюза; и
- в) увеличението на вноса е в резултат на намаляването или премахването на митата за този продукт.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 17, параграф 2.

2. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност, когато държава членка поиска незабавна намеса от Комисията и са изпълнени установените в параграф 1 условия, Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 17, параграф 4. Комисията взема решение в срок от пет работни дни от получаване на искането.

3. Временните защитни мерки се прилагат за не повече от 200 календарни дни.

4. Когато временните защитни мерки са отменени, тъй като при разследването е разкрито, че не са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, всяко мито, събрано въз основа на тези временни защитни мерки, автоматично се възстановява.

5. Временните защитни мерки се прилагат за всеки продукт, допуснат за свободно обращение след датата на тяхното влизане в сила. Тези мерки обаче не са пречка за допускането за свободно обращение на продукти, които вече са на път към Съюза, когато местоназначението им не може да бъде променено.

Член 9

Прекратяване на разследванията и на процедурите без налагане на мерки

1. Когато при разследването се стигне до заключението, че не са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, Комисията публикува решение за прекратяване на разследването и на процедурата в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.

2. При надлежно зачитане на изискването за защита на поверителната информация по смисъла на член 12 Комисията оповестява публично доклад, съдържащ нейните констатации и мотивирани заключения по всички съответни фактически и правни въпроси.

Член 10

Налагане на окончателни защитни мерки

1. Когато при разследването се стигне до заключението, че са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, Комисията може да приеме окончателни защитни мерки в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.

2. При надлежно зачитане на изискването за защита на поверителната информация по смисъла на член 12 Комисията оповестява публично доклад, съдържащ обобщение на фактите по същество и на съображенията от значение за решението.

Член 11

Продължителност и преглед на защитните мерки

1. Дадена защитна мярка остава в сила само за срока, който евентуално ще е необходим за предотвратяване или поправяне на сериозна вреда за промишлеността на Съюза и за улесняване на приспособяването. Този срок не може да надвишава две години, освен ако бъде удължен съгласно параграф 3.
2. До изготвяне на резултатите от прегледа съгласно параграф 3 защитната мярка остава в сила.
3. Посоченият в параграф 1 първоначален срок на прилагане на защитна мярка може да бъде удължен с най-много две години, при условие че защитната мярка продължава да е необходима за предотвратяване или поправяне на сериозна вреда за промишлеността на Съюза и че са налице доказателства, че промишлеността на Съюза се приспособява.
4. Преди всяко удължаване на срока в съответствие с параграф 3 се извършва разследване по искане на държава членка, на юридическо лице или на сдружение, което няма правосубектност, действащи от името на промишлеността на Съюза, или по инициатива на Комисията, ако са налице достатъчно *prima facie* доказателства, че са изпълнени условията по параграф 3, въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори.
5. Информацията относно започването на разследване по параграф 4 се публикува в съответствие с член 5, параграфи 6 и 7. Разследването се провежда в съответствие с член 6.
6. Всяко решение за удължаване на срока на прилагане по силата на параграф 3 се взема в съответствие с членове 9 и 10.
7. Общата продължителност на прилагане на дадена защитна мярка не може да надвишава четири години, като в нея се включва срокът на прилагане на всяка временна защитна мярка, първоначалният срок на прилагане и евентуалното му продължаване.

Член 12

Поверителност

1. Получената съгласно настоящия регламент информация се използва само за целта, за която е била поискана.
2. Не се оповестява получена в съответствие с настоящия регламент поверителна информация или информация, която е била предоставена при условията на поверителност, без изричното съгласие на предоставилия такава информация.
3. Във всяко искане за поверително третиране се посочват причините, поради които информацията е поверителна. От заинтересованите страни, които предоставят поверителна информация, се изисква да предоставят обобщение на информацията, което не е поверително. Тези обобщения трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. При изключителни обстоятелства тези страни могат да посочат, че информацията не може да бъде обобщена. При такива изключителни обстоятелства трябва да бъдат изложени причините, поради които не е възможно да бъде изготвено обобщение. Ако обаче предоставилият информацията не желае тя да бъде оповестена публично или разгласена изцяло или в обобщена форма и ако искането за поверително третиране е неоснователно, съответната информация може да не бъде взета под внимание.

4. При всички случаи дадена информация се счита за поверителна, ако нейното оповестяване вероятно ще има значителни неблагоприятни последици за този, който я е предоставил, или за източника на информацията.

5. Параграфи 1 — 4 не изключват възможността за позоваване от страна на органите на Съюза на информация от общ характер, и по-специално на мотивите, на които се основават взетите в съответствие с настоящия регламент решения. Тези органи обаче вземат под внимание законния интерес на съответните физически и юридически лица техните търговски тайни да не бъдат разкривани.

Член 13

Доклад

1. Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад относно прилагането, изпълнението и спазването на задълженията съгласно споразумението, сключено с всяка от заинтересованите държави, и настоящия регламент.

2. Докладът трябва да включва, *inter alia*, информация относно прилагането на временни и окончателни мерки, мерки за предварително наблюдение, регионални мерки за наблюдение и регионални защитни мерки и относно прекратяването на разследвания и процедури без налагане на мерки.

3. Докладът трябва да съдържа обобщение на статистическите данни и на данните за промените в търговията с всяка от засегнатите държави.

4. Европейският парламент може да покани Комисията, в срок от един месец от представянето на нейния доклад, на *ad hoc* заседание на своята компетентна комисия, за да представи и разясни всякакви въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент.

5. Не по-късно от три месеца след представянето на доклада на Европейския парламент и на Съвета Комисията го оповестява публично.

Член 14

Други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране

1. Когато в дадено споразумение са предвидени други механизми и критерии, даващи възможност за временно оттегляне на преференции по отношение на определени продукти, и когато са изпълнени определените в съответното споразумение условия, Комисията приема актове за изпълнение за:

- а) спиране на прилагането на преференциите за съответния продукт;
- б) повторно въвеждане на преференциите, когато са изпълнени определените в съответното споразумение условия;
- в) внасяне на промени по отношение на спирането на прилагането на преференциите, с което да се изпълнят условията по съответното споразумение; или
- г) предприемане на което и да е друго предвидено в споразумението действие.

Тези актове се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.

2. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност, когато евентуално забавяне на налагането на временни защитни мерки би причинило трудно поправима вреда или за да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху състоянието на пазара на Съюза, и по-специално в резултат от нарастване на вноса или в други предвидени в споразумението случаи, Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 17, параграф 4.

Член 15

Делегирани актове

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 16 за изменение на приложението с цел:

- а) добавяне на споразумение в приложението;
- б) допълване на приложението със специални правила, съдържащи се в дадено споразумение;
- в) добавяне в приложението на всички продукти, определени с дадено споразумение за „чувствителни“.

Член 16

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 15, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [До Службата за публикации — моля, въведете (дата на влизане в сила на настоящия регламент)]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в параграф 1, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след деня на публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

5. Делегиран акт, приет в съответствие с параграф 1, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 17

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитета, създаден по силата на член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета³. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Когато становището на комитета трябва да бъде получено по писмена процедура, тази процедура се прекратява без резултат, ако в рамките на срока за даване на становище председателят на комитета вземе такова решение или член на комитета отправи такова искане.

4. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 4 от него.

Член 18

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

³ Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно общите правила за внос (ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1).